

巴塞罗那 - GAC 与董事会关于 GAC 建议实施的会议
2018 年 10 月 21 日（星期日） - 13:30 - 14:00（欧洲中部夏令时间）
ICANN63 | 西班牙，巴塞罗那

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL): 请大家就座。我们马上开始开会。谢谢。欢迎大家参加 BGRI 会议。本次会议预计时长为 30 分钟。我们已经晚了 8 分钟，而且现在还没有开始，会议只有 30 分钟，所以请大家抓紧时间就座。我们的议程中列出了一些问题，其中包括工作组本身的名称。在开始之前，我想首先介绍一下我的联合主席，来自董事会的马腾·博特曼 (Maarten Botterman)。请马腾给我们致开幕辞。

马腾·博特曼: 非常感谢玛娜尔。欢迎各位的到来。与以往一样，在这次董事会与 GAC 的会议上，我们将努力加强双方的共同协作，在互动和沟通方面取得尽可能多的进展。在这次会议上，我们主要讨论工作组的目标，并且，也许该更换一下工作组的名称，改成一个更能反映其职能的名称。我们还希望向大家提供对本次会议结果作出答复的时间安排，并向大家介绍一些事务的当前状态。我们准备了演示文档：不知道是否可以展示在其中一个屏幕上？不是这个屏幕 -- 是的，就是那个屏幕。

以下是玛娜尔和我的开幕致辞。此次会议的目的是切实增进董事会和 GAC 之间的相互理解，并确保双方之间能够实现最充分的沟通，以便我们可以清楚地理解 GAC 建议、董事会的意图以及所有这些内容。在这方面，我们 -- 请切换到下一张幻灯片。请切换到第 3 张幻灯片。在讨论这个问题时，我们提出的想法是，将名称更改为“董

事会与 GAC 关系小组”。玛娜尔，关于这一点，你有什么意见吗？大家有什么意见吗？

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：是的，我们已经讨论过这个问题了，我没有意见，但还需要征求 GAC 同事的同意，因为这个工作组被命名为 BGRI 是由于它是“董事会——GAC 建议实施工作组”，该工作组一直负责严格实施 ICANN 问责制和透明度 (ATRT) 第 1 轮和第 2 轮审核的建议。由于现在工作组更多的是在处理董事会与 GAC 的关系，因此其职责范围要更广泛一些，而不仅仅是实施 ATRT 第 1 轮和第 2 轮审核建议。那么，大家对更改名称有异议么？卡沃斯，请讲。

卡沃斯·阿斯特 (KAVOUSS ARASTEH)：我没有异议，但我想问，这个名称是已经得到了 GAC 的批准，还是你们刚刚提出更改意见？谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：没有得到 GAC 批准，我们目前正在向 GAC 提出更改意见。这只是一个提议。

卡沃斯·阿斯特：互动小组的说法会不会比关系小组要好一些？我们形容关系好、非常好可以用积极、友好、极好等词语。但说到互动小组，我们就会想到相互交流。这只是我的建议。谢谢。

马腾·博特曼： 如果将名称改为“董事会——GAC 关系互动工作组”，那么它的缩写也是 BGRI。因此，我同意改成这个名称。我看并无什么不妥之处。有请奥尔加发言。

奥尔加·卡瓦利 (OLGA CAVALLI)：谢谢！能重复一下所提议的新名称吗？你们更改后的新名称是什么？

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：就显示在屏幕上。董事会——GAC 关系小组或工作组。董事会——GAC 关系小组。

马腾·博特曼： 卡沃斯提议将这个名称改为“董事会——GAC 互动小组”。我认为这个名称不错。[音频不清晰] 举手或其他方式。都可以，形式不重要。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 好的，有请卡沃斯发言。

卡沃斯·阿斯特： 好的，我提议这个名称是有根据的，并不是凭空想像。我有此提议的原因是，“关系”并不需要任何工作组来维系，我们之间有关系，所以我们来到这里参与会议，我们和董事会有关系，所以我们经常与董事会召开会议。我认为，我们谈论的是互动。这个工作组之前只处理 ATRT 第 1 轮和第 2 轮审核建议，但现在它的职责范围扩大了

很多，所以我建议改为“互动小组”。因为这个名称所涵盖的范围要广泛得多。不建议使用“关系”。因为我们之间已经存在非常好的关系。我们不需要工作组来维系关系。谢谢。

马腾·博特曼:

如果大家没有异议的话，那么我认为，除非董事会的同事极为不赞成，否则，我们将非常乐意将名称改为“董事会——GAC 互动小组”。这个名称很好地表达了这个工作组的职责，并不是关于具体内容，而是关于我们如何尽可能更好地合作，以便能够为针对工作内容的讨论提供良好的基础。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 是的，我完全同意，那么我们就不再在名称的问题上浪费太多时间了。所以，我们可以进入下一个议程项了。谢谢。

马腾·博特曼:

那么工作组的名称将是“董事会——GAC 互动小组”。谢谢大家。很好。下一个议程项是，对预期巴塞罗那会议公报所提建议进行讨论的时间安排。我们将时间安排确定下来是为了明确展示给大家，这样也有助于我们确保讨论工作未偏离主题，能够以一种可预测的方式对大家的建议尽快做出回复，以便大家知道什么时候会得到回复。而且，我们还知道，这个时间安排是 ICANN 员工制定的，因此我们可以对此做出合理的反馈。克里斯汀，请给大家介绍一下时间安排。

克里斯汀·维雷特 (Christine Willett): 谢谢马腾。我叫克里斯汀·维雷特, 来自 ICANN 组织。请切换到下一张幻灯片。与前几次会议一样, 我们也为审议 GAC 的巴塞罗那公报制定了时间表, 我想请大家注意第二项, 也就是董事会与 GAC 的会议, 在这次会议中, 董事会将和 GAC 成员针对公报和建议项目进行讨论。我们的目标是, 在 11 月底之前召开关于这个问题的电话会议。这样董事会便可以有足够的时间来审核建议, 确定审核意见, 决定是否采取行动, 以及在 2019 年 1 月举行的工作坊中是否采用记分卡。这次会议将在 ICANN 第 64 届会议之前的 5 到 6 周举行。

马腾·博特曼: 好的。玛娜尔, 这与我们以前的做法是一致的。GAC 是否可以接受?

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 我接受, 但是我想看看大家对此有什么看法。好的, 有请伊朗代表发言。

伊朗代表: 我没有异议, 但你们需要稍微调整一下方法。你们只想在会议上听取 GAC 的发言以了解建议内容, 还是你们对于所了解的方式有了初步问题希望向 GAC 提出。流程是不同的。

如果是第二种情况, 参加互动小组的成员, 比如说我自己, 通常要准备好了解你们提出的问题, 并根据建议的上下文来做出适当的答复。我们不会更改建议, 因为我们不能私自或单独更改建议, 不过最好不要更改。

如果各位尊敬的董事会成员同意，那么我建议大家在这次会议之前先了解一下 GAC 建议，并确定与建议内容和措辞有关的可能存在的任何问题和需要澄清的内容，这样，我们就能有所准备地提供一些意见，然后再继续讨论。这只是我的建议。谢谢。

马腾·博特曼： 我看一下。我知道我们已经准备了一些问题。到目前为止，大家有没有事先将这些问题发送出去？

克里斯汀·维雷特： 是的，我们制作了一张带有问题的记分卡，用以澄清有关建议项的问题。我们可以尽力在召开电话会议之前做好进一步的准备，以便 GAC 成员有更多时间来查看这些问题。

马腾·博特曼： 所以我们已经这样做了，是吧？

未知身份的发言者： 是的。

马腾·博特曼： 卡沃斯，我们将继续这样做。是的，经常是在电话会议前不久，但这样做也是因为我们希望能够明确阐明问题。所以，我们会继续提前发送这些问题。是的，之前已经说过，这样做主要也是为了提供信息。我想说，这种做法在总体上促进了理解，我们在这里开会，是因为总是有可以改进的空间。其中一个例子是，我们同意在此次

会议之后举行一次会议，以便真正面对面讨论某些尚未按照双方期望取得进展的问题。

下一个议程项，即对公开的 GAC 建议项进行审核，正如我们先前所讨论的那样，这也是 GAC 建议原则。戴维 (David) 想要发言吗？

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：我想为没有参与上次讨论的同事快速做一下总结。GAC 曾经提出一个请求，是关于我们如何在存放 GAC 建议（GAC 常规建议）的位置进行记录或存档，这些建议是 GAC 关于针对特定问题的处理原则，例如，ccTLD 的授权和解除授权、WHOIS 等，所以，这些是持续存在的常规 GAC 建议，我们想知道，在目前的系统中，我们应该将这些建议放在哪里？请克里斯汀发言。

克里斯汀·维雷特：

谢谢玛娜尔。我是克里斯汀·维雷特。请切换到下一张幻灯片。我用了大概 5 张幻灯片来对 GAC 的历史建议进行回顾，在这之后我又用了一张幻灯片向大家展示指向 GAC 原则的链接。我继续介绍 GAC 的历史建议吗？

这是最新版本，因为我们为最近 3 次会议提供了建议。阿布扎比会议后，董事会就共享了以往 GAC 建议的状态，并要求 GAC 对这些状态进行审核，如果 GAC 成员不同意所记录的状态，需要通知董事会。自 ICANN 第 60 届会议以来，这项工作便一直在持续。我们现在希望工作有所进展，董事会希望继续确认并同意自 ICANN 第 60 届会议以来所共享和记录的建议的实施状态。

下面我非常概括地给大家介绍一下这些状态。自 ICANN 第 46 届会议以来，共发布了 181 个项建议。董事会已经审核了其中 175 项。在以前的两份公报中，董事会推迟了其中 6 项建议的审核，其中的 4 项建议来自波多黎各公报，是关于等待 GAC 提出进一步意见的 GDPR，另外 2 项建议来自巴拿马公报，是关于有待董事会和 GAC 之间进一步讨论的双字符国家/地区代码。

然而，我要指出的是，董事会确实审议了与 GDPR、WHOIS 和 IGO 保护相关的其他 6 项建议，这些建议已被接受和采纳。大概状态就是这样。

请切换到下一张幻灯片。这张幻灯片描述了各个阶段。我们一直使用这些阶段来描述不仅仅是 GAC 建议，而且是所有 AC 建议。它与我们的行动请求注册是一致的，因此，大家将会看到这 185 项建议是如何与这些类别一一对应的。这 6 个被推迟的建议项处于“第 2 阶段”，也就是理解阶段。董事会先前已审议但目前正在等待社群的进一步意见或社群行动的 16 个建议项处于第 3 阶段。ICANN 组织正在实施 10 项建议，现在我们将考虑关闭剩余的 149 项建议。请切换到下一张幻灯片。玛娜尔，请发言。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，在继续之前，请先停留在这张幻灯片上。这条建议或 GAC 建议是在完全实施后，还是在被接受后，还是在某个确切时间之后才被标记为关闭的？

克里斯汀·维雷特： 只有在建议完全实施之后，我们才会将其移动到“第 5 阶段”，即关闭状态。如果建议仍在实施中，那么它仍然处于第 4 阶段。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 我之所以提出这个问题，是因为我们在讨论双字符代码时便提出了此问题，只是做一个大胆地提议，也许我们还需要增加一个步骤，在将建议标记为“结束”之前，让 GAC 确认该建议已完全实施。不知大家是否有什么意见。好的，有请卡沃斯发言。

卡沃斯·阿斯特： 好的，玛娜尔，我完全同意你的观点。关于建议是否已经实施，这不是单方面所能决定的。对于是否可以认为建议已结束，作为最初提出建议的另一方也应该予以确认，因此，我同意你的意见，也就是留有一定的余地，这样即便 ICANN 董事会宣布实施已经完成，我们也有机会对其进行再次确认。我相信，我们最终得出的结果很可能与董事会的决定一致，但从协议的角度来看，从法律的角度来看，也应该有另一方对此表示确认。所以我提出了这个建议，而且在发言时，我可以看到 GAC 建议的编号，但当我回顾我所看到的许多 GAC 建议时，我发现这个建议与具体的主题有关。

所以，我们不仅要处理这些数字，也许我们还应该添加另一列和相关主题。关于 IGO，你们有多少相关的建议？所以，这个数字该被视为一个重要的编号吗？还是应该被认为是一个重要的主题？这可以给政府提供一些信息，以便政府可以了解董事会审议任何建议所花费的时间。据我所知，自 ICANN 第 63 届会议以来，我们一直在讨论这个主题，我们现在正在举行第 63 届会议，未来还会召开 20 场会议，因此我们应该增加一列以指明其编号，比如，181 或 117，或

是增加一列以表明与哪个主题相关：IGO、双字符代码、WHOIS 等等。这样可以加强我们之间的相互理解，从而增强我们之间的互动或关系。谢谢大家。

马腾·博特曼：

谢谢卡沃斯。这是根据 GAC 的请求制定的编号，主要用于记录数量。确保清单中不会漏掉任何内容。所以，在接下来的幻灯片中，克里斯汀也会重点介绍那些仍未处于第 5 阶段的项目。我们之前已经针对第 5 阶段和已结束的项目进行了讨论，我记得我们当时就是在这间会议室里面讨论的，大家当时好像说的是“不，我们不希望审核已经提出的全部建议”。

但是对于这 149 项建议，如果你们认为还有哪些没有结束，请告诉我们。我们并没有说你们再也不能讨论这 149 项建议了。我们只是认为这些项目已经结束了，我们希望明确这一点。因此，如果你们希望移动哪些建议，请提出新请求，比如，通过报出主题将建议移动到新主题下，我想我们可以考虑研究一下可以对这些主要的主题进行哪些调整，不过我想说的是，这是 GAC 负责的工作。玛娜尔，请发言。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢马腾，请允许我发表一下我的看法。我们并不是因为对以前的工作不满而进行标记，这个问题是由双字符代码的问题而引发的，所以我们提出了这个建议，以避免出现项目已经结束，但 GAC 对现状仍不满意的情况。请克里斯发言。

克里斯·狄思潘 (CHRIS DISSPAIN): 这里是存在一定的风险的。目前并没有一个流程可以让 GAC 针对董事会是否已实施其建议进行签字确认。现在的流程就是假定我们已经接受建议, 并实施建议, 然后告诉大家, 我们已经完成了实施工作。如果你们不赞同我们已经完成的工作, 或者你们认为我们并没有实际完成某项工作, 那么根据这个流程, 你们需要向我们提供其他建议。

我们不能创建一个需要联合签名的流程, 因为这是行不通的。对于双字符的情况, 你们向我们提供了建议, 由于没有更多有意义的建议, 所以请与提出投诉的相关人员沟通。在某种意义上说, 我们确实也说了我们已经处理了这个建议等等这样的话, 我承认这个问题。但我希望大家能够保持谨慎, 不要踏入建立联合签名机制的领域, 因为关于如何决定和如何处理建议和实施, 这些都是董事会的职责。

你们已经有一个流程, 通过这个流程, 你们可以向我们提供后续建议, 并告知我们“你们并没有完成我们要求你们做的事情”, 如果我没有记错的话, 你们实际上已经这样做过。谢谢大家。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 谢谢克里斯。好吧。我接受你的观点。所以这个建议现在又回到了马腾之前所说的内容, 即修改已结束的问题, 而且, 如果我们对被标记为“已结束”的内容不满意, 我们可以通过 GAC 建议再向董事会提出。有请卡沃斯发言。

卡沃斯·阿斯特: 好的。很抱歉, 我想再次发表我的看法, 现在的情况是: 董事会接受了这个建议, 但可能尚未实施。那么“结束”表示的是我们接受

了建议并将其与建议被接受联系起来，还是接受了建议并将其与建议的实施联系起来。我们认为我们需要区分这两者；非常感谢，你们已经接受了建议，这没有问题，但实施可能不会发生，因为我并不知道需要多长时间才可以实施。因此，我们是在接受建议之后将其标记为“结束”，还是在实施之后标记为“结束”。我认为是实施之后，而不是接受之后。谢谢大家。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢卡沃斯。目前“结束”用于标记实施结束，但关键是，要是 GAC 不满意已完成的实施，该怎么办？现在的重点是，如果有任何问题，我们可以提供一个有意义的新建议。我们已经记下了你的意见。在完全实施后标记为结束，你提出的是这个问题吗？

卡沃斯·阿斯特：好的。但是玛娜尔，我有些糊涂了。你说的是董事会已经实施了建议，他们对实施方式不满意；但这并不是我们的问题。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：不是，我说的是 --

卡沃斯·阿斯特：谁实施这些建议？

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：我说的是如果 GAC -- 请忽略我先前所说的话。你建议在实施后标记为“结束”，是吗？是这样的。我们已经确认建议会在完成实施之

后标记为“结束”。谢谢卡沃斯。好的，我们可以进入下一张幻灯片吗？

克里斯汀·维雷特：

请切换到下一张幻灯片。我还准备了一些幻灯片，用来回顾处于每个阶段的建议项。就是这张幻灯片，当然也非常欢迎 GAC 成员在会议结束后仔细查看这些建议项。这是有关自圣胡安公报和巴拿马公报之后推迟的 6 个建议项的详细信息。

请切换到下一张幻灯片。这张幻灯片包含 16 个建议项，我们已经确定这些建议处于第 3 阶段“等待社群的持续行动”，这些建议可以分为三类，即关于 IGO、关于红十字会和红新月会，以及关于 string.gram。因此在等待正在进行的社群工作结果的这段时间内，董事会可能希望进一步审议这些建议。

请切换到下一张幻灯片。这张幻灯片列出了仍处于第 4 阶段“实施”的 10 项建议。ICANN 组织正在积极地实施其中每一项建议。

请切换到下一张幻灯片。这就是我刚才提到的那张幻灯片，其中指明了 GAC 建议原则的发布位置。

马腾·博特曼：

我只是想再谈一下 GAC 建议概述的问题，大家已经看到那些不属于类别 5 的建议，我们认为这些建议已经由 ICANN 组织完全实施，只是目前尚未采取进一步的行动。这些建议都是非常容易看到的，而且通过将这些建议以这种方式呈现，大家一眼便可以看出这些建议所属的关键主题，所以，我希望这个概述可以为大家提供帮助，如

如果大家发现有任何遗漏的地方，那么现在便是提出这些问题的绝佳时间。

下一个问题与 GAC 建议原则有关，正如先前所说的，你们的一些建议已经成为了 GAC 的运营原则，而上一次的要求是，我们该如何反映这一点？或者说，我们如何在存档中、在网站中很好地反映这一点？克里斯汀，你可以解释一下这个提议吗？

克里斯汀·维雷特：

ICANN 组织已经发布了 GAC 建议原则。它有两个部分。两套不同的原则。一个原则是关于通用顶级域 (gTLD) WHOIS 服务，另一个原则是关于新通用顶级域 (NgTLD)。这两个原则分别发布在这些已添加到书签的链接中。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢克里斯汀，如果没有其他问题需要讨论的话，我的意思是我们还要讨论关于网络研讨会的问题，因为本场会议剩下的时间不多了。

马腾·博特曼：

我认为如果这里已经做出了一定的澄清，并且也没有更多与流程相关的问题的话，那么我们可以接着进行第二场会议，也就是关于双字符代码的会议。有请卡沃斯发言。

卡沃斯·阿斯特：

好的，马腾。在进入下面的会议之前，我想提一个简单的问题。因为我是一个简单的人，所以提的问题也很简单。每当有 GAC 建议提出后，我们优秀并且友好的 GNSO 成员便立刻开始对这些建议进行

考量，并会准备好多页的意见，然后将这些意见发送给你们。我们恳请你们仔细考虑这些意见，不要根据你们所收到的信息做出单方面的决定，因为每个人的想法可能都会有所不同。

遗憾的是，在 GAC，我们并没有这样的机制，可以如此迅速并且有效地实现这些安排。我们并没有太多的时间，但是其他人有。他们的人员众多。他们有 6 个组成部分。2 个较大的机构加上社群、选区和利益相关方，以及优秀的打字、筹备和法律方面的人才。我们并没有这些资源。我们的人员构成简单。所以，请你们考虑一下这些意见。你们可能会收到这些意见，非常好。就算是在座的各位，你们的理解方式和行动方式也各不相同。所以，你们不应该根据所收到的信息来采取行动。而应该仔细考虑这些意见，而且，如果你们需要对这些建议采取任何行动，请告知我们。否则，请不要采纳你们所收到的任何意见。谢谢大家。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢卡沃斯，这正是我们，也就是 BGRI 工作组需要进行讨论的内容，所以非常感谢你提出这个问题。那么我们继续 -- 马腾，你想要最后发表一下意见吗？还是我们继续？

马腾·博特曼：谢谢，好的。在 BGRI，我们会尽可能地改善 GAC 和董事会之间的互动流程。这是我们始终致力于改进的工作。包括当时也希望通过网络研讨会向 GAC 新成员提供信息，因为人员流动率仍然很高，而且当新成员充分掌握了各种信息时，他们的工作效果才会最好，所以，我们也非常支持采用这种方式。我就说到这里，我认为我们可以结束 BGRI 部分的会议了，以后要说“董事会——GAC 互动小组”了。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢马腾，也非常感谢克里斯汀和戴维。谢谢你们。我们准备了一张幻灯片，上面提供了我们与董事会之间所进行的非正式对话，请放映到屏幕上。请允许我对马腾的到来再次表示欢迎，同时也对在座的其他董事会成员表示诚挚的欢迎和衷心的感谢。

[听力文稿结束]